

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

奉至仁至慈的安拉之名

# 渴望樂園

改變自己從祈禱開始

إِنْ شَاءَ اللَّهُ

“如果安拉意欲”

18:24

## 古蘭經中的祈禱

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَهُ مِعْقَبَاتٌ مِّنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ يَحْفَظُونَهُ  
مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا مَا  
بِأَنْفُسِهِمْ وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ سُوءًا فَلَا مَرَدَّ لَهُ وَمَا  
لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَالٍ

## 奉至仁至慈的安拉之名

每個人的前面和後面，都有許多接踵而來的天神，他們奉安拉的命令來監護他。安拉必定不變更任何民眾的情況

## 直到他們變更自己的情況

當安拉欲降災害於任何民眾的時候，那災害是不可抗拒的。除安拉外，他們絕無保佑者。13:11

ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ لَمْ يَكُ مُغَيِّرًا نِعْمَةً أَنْعَمَهَا عَلَىٰ قَوْمٍ

حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ وَأَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

這是因為安拉不變更他所施於任何民眾的恩典，直到他們變更自己的情況又因為安拉是全聰的，是全知的。8:53

## 祈禱（杜阿）的尊貴

【1】艾布·胡萊勒傳述：穆聖ﷺ說：

「不祈禱安拉者，安拉將會惱怒。」

【2】努爾曼·本·白什爾傳述：穆聖ﷺ

說：「杜阿屬於善功。」穆聖ﷺ接著誦讀

了以下經文：

وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ  
يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ

「你們的主說：‘你們要祈禱我，我就應  
答你們；不肯崇拜我的人，他們將卑賤  
地入火獄。’」——《古蘭經》40:60

【3】艾布·胡萊勒傳述：穆聖ﷺ說：「在  
安拉看來，最貴的善功莫過於杜阿。」

《伊本·馬哲聖訓集》

## 唯有祈禱才能影響前定

2139、賽勒麥傳述：安拉的使者  
ﷺ說：「唯有祈禱影響判決；唯有善行才  
能延年益壽。」[良好的]

## 《提爾米濟聖訓集》

# 你們的祈禱就是你們的信仰

قُلْ مَا يَعْبُؤُا بِكُمْ رَبِّي لَوْلَا دُعَاؤُكُمْ فَقَدْ كَذَّبْتُمْ

فَسَوْفَ يَكُونُ لِيَاْمًا

你說：「假若沒有你們的祈禱，我的主並不關切你們，但你們既已否認真理，你們將來要受無法解脫的刑罰。」 25:77

安拉說：「假若沒有你們的祈禱，我的主並不關切你們。」(准則章:77)[這節經文中的]祈禱」(杜阿宜)的字面意思是信仰。①

①祈禱是一種行為功修,正如其他聖訓中所說：「祈禱是最高貴的功修。」或「祈禱是功修的精髓。」既然作為行為功修的祈禱屬於信仰,那麼,禮拜、天課、齋戒和朝覲也都屬於信仰的體現。《布哈里聖訓實錄全集》

## 每個先知都有一份受應答的祈禱

【6304】據艾布·胡萊賴(求安拉喜悅他)傳述,安拉的使者ﷺ說:「每位先知都有一份有求必應的祈禱,我欲隱藏我的祈禱,以便留到後世里搭救我的教民。」(參看 7474)

【6305】據艾奈斯(求安拉喜悅他)傳述,先知ﷺ說:「每位先知都請求過一種受應答的要求。」或者說:「每位先知都有一份有求必應的祈禱,我把我的祈禱留到復生日來搭救我的教民。」

——《布哈里聖訓實錄全集》

## 做杜阿時當虔心執著,不要說

### 「如果你意欲的話」

【7】艾奈斯·本·馬立克傳述:穆聖ﷺ說:「你們誰做杜阿,應當虔心執著地祈禱,不要說:‘主啊!求你賜予我,如果你意欲的話。’因為安拉為所欲為,無可強迫。」

【8】 艾布·胡萊勒傳述:穆聖ﷺ說:「如果你們誰做杜阿,他就不要說:‘主啊!求你饒恕我,如果你意欲的話。’ 他應當執著祈禱,虔心渴望,因為安拉的賜予,無以有難③。」

③ 本段聖訓旨在闡述,作為穆民不論力行任何善功,禮拜、封齋、杜阿等功課時,一定堅信安拉准承,虔誠祈求安拉准承,絲毫不敢懷疑,否則傷害自己教門。就做杜阿而言,穆聖ﷺ明確告訴我們,安拉一定准承:或在今世應驗賜予,或藉此消除災難,或為之積存在後世回賜。

【9】 艾布·胡萊勒傳述:穆聖ﷺ說:「你們任何人都不要說:‘主啊!求你饒恕我,如果你意欲的話;求你憐憫我,如果你意欲的話。’ 應該讓他執著地祈禱,因為安拉為所欲為,無可強迫。」

——《穆斯林聖訓實錄全集》

## 祈禱時要祝福先知

485、艾布·胡萊賴傳述：安拉的使者ﷺ說：「誰祝福我一遍，安拉祝福他十次。」  
[健全的]

486、歐麥爾·本·罕塔卜傳述：祈禱被停留於天地之間，什麼也不能使其升至天際，直到你要祝福先知ﷺ。[良好的]  
——《提爾米濟聖訓集》

## 論祝福先知ﷺ的形式

483、克爾白·本·歐吉萊傳述：我們問：安拉的使者ﷺ啊！向你道安我們已經知曉了，如何向你祝福呢？他說：你們念誦：「主啊，你祝福穆罕默德ﷺ和穆罕默德ﷺ的家眷，猶如你祝福伊卜拉欣那樣；你賜穆罕默德ﷺ及家眷吉慶，猶如你賜伊卜拉欣吉慶那樣。你確是可頌的，偉大的。」[健全的]  
——《提爾米濟聖訓集》



أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

我求安拉保護不受被驅逐的魔鬼干擾。

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

奉至仁至慈的安拉之名

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا

الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

安拉的確憐憫先知，他的天神們的確  
為他祝福。信士們啊！你們應當為他祝  
福，應當祝他平安！33:56

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ  
مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ  
وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ،  
اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ

مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ  
وَعَلَىٰ آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَّجِيدٌ  
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ  
أَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ، كَمَا صَلَّيْتَ  
عَلَىٰ آلِ إِبْرَاهِيمَ. وَبَارِكْ عَلَىٰ  
مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ أَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ،  
كَمَا بَارَكْتَ عَلَىٰ آلِ إِبْرَاهِيمَ،  
إِنَّكَ حَمِيدٌ مَّجِيدٌ

### سُورَةُ الْفَاتِحَةِ 《開端章》

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

我求安拉保護不受被驅逐的魔鬼干擾。

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

奉至仁至慈的安拉之名 1:1

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

一切贊頌，全歸安拉，眾世界的主， 1:2

الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

至仁至慈的主， 1:3

مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ

報應日的主。 1:4

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ

我們只崇拜你，只求你祐助， 1:5

أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ

求你引導我們上正路， 1:6

# صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ

你所祐助者的路，不是受譴怒者  
的路，也不是迷誤者的路。1:7

آمين

大部分學者稱此章為「**經典之母**」。據提爾密濟考證並傳自艾布·胡萊賴的確鑿聖訓載錄，安拉的使者ﷺ說：「‘一切贊美全歸養育眾世界的安拉’是古蘭之母，經典之母，重復的七節經文和偉大的《古蘭》。」本章還被稱為「哈木德」（意為贊美）、「索倆特」（有禮拜和祝福之意）。穆聖ﷺ傳述，他的養主說：「我將索倆特分為兩部分：當僕人念‘一切贊美全歸養育眾世界的安拉’

時，安拉說：‘我的僕人贊美了  
我……’」所以《開端章》也被稱為  
「索倆特」，因為它是禮拜中必需的條  
件之一。也有人稱此章為《求愈辭》

據艾布·賽爾德傳述的確鑿  
聖訓記載，他曾念誦此章《開端  
章》，為一位被蛇蠍咬傷的男子  
療傷。安拉的使者ﷺ得知後說：  
「你是怎麼知道它是求愈辭  
的？」[布哈里聖訓 4：529]

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

奉至仁至慈的安拉之名

# آلَم

艾列弗，倆目，米目。2：1

ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ

這部經，其中毫無可疑，是敬畏者的  
嚮導。2:2

الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ

الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ

他們確信幽玄，謹守拜功，並分捨  
我所給與他們的。2:3

وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا

أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ

他們確信降示你的經典，和在你以

前降示的經典，並且篤信後世。2:4

أُولَئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَأُولَئِكَ

هُمُ الْمُفْلِحُونَ

這等人，是遵守他們的主的正道的；這等人，確是成功的。2:5

庫勒西經文

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

我求安拉保護不受被驅逐的魔鬼干擾

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

奉至仁至慈的安拉之名

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ  
 سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي  
 الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا  
 بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ  
 وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا  
 شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا  
 يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

安拉，除他外絕無應受崇拜的；  
 他是永生不滅的，是維護萬物的；瞌  
 睡不能侵犯他，睡眠不能克服他；天  
 地萬物都是他的；不經他的許可，誰



能在他那裡替人說情呢？他知道他們面前的事，和他們身後的事；除他所啓示的外，他們絕不能窺測他的玄妙；他的庫爾西包羅天地。對天地的維持，不能使他疲倦。他確是至高無上的，確是至大的主。2：255

لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ ۗ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ

الْغَيِّ ۗ فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِنْ

بِاللَّهِ فَقَدْ أَسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ لَا

أَنْفِصَامَ لَهَا ۗ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

對於宗教，絕無強迫；因為正邪確已分明了。誰不信惡魔而信安拉，誰確

已把握住堅實的、絕不斷折的把柄。

安拉是全聰的，是全知的。2:256

اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ ءَامَنُوا يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ  
إِلَى النُّورِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَوْلِيَآؤُهُمُ الطَّاغُوتُ  
يُخْرِجُونَهُم مِّنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ أُولَئِكَ  
أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

安拉是信道的人的保祐者，使他們從重重黑暗走入光明；不信道的人的保祐者是惡魔，使他們從光明走入重重黑暗。這等人，是火獄的居民，他們將永居其中。——2：257

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

我求安拉保護不受被驅逐的魔鬼干擾

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

奉至仁至慈的安拉之名

لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِنْ  
تُبَدُّوا مَا فِي أَنْفُسِكُمْ أَوْ تُخْفَوُهُ  
يُحَاسِبْكُمْ بِهِ اللَّهُ فَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ  
وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

天地萬物，都是安拉的。你們的心事，無論加以表白，或加以隱諱，安拉都要依它而清算你們。然後，要赦宥誰，就赦宥誰；要懲罰誰，就懲罰誰。安拉

對於萬事是全能的。2：284

ءَامَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ  
وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ  
وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْ  
رُّسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ  
رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ

使者確信主所降示他的經典，信士們也確信那部經典，他們人人都確信安拉和他的眾天神，一切經典和眾使者。（他們說）：「我們對於他的任何使者，都不加以歧視。」他們說：「我們聽從了，我們懇求你赦宥；我們的主啊！你是最後的歸宿。」2：285

لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ  
 وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا  
 أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إَصْرًا كَمَا  
 حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا  
 لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَارْحَمْنَا  
 أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

安拉只依各人的能力而加以責成。各人要享受自己所行善功的獎賞，要遭遇自己所作罪惡的懲罰。「我們的主啊！求你不要懲罰我們，如果我們遺忘或錯誤。求你不要使我們荷負重擔，猶如你使古人荷負它一樣。我們的主啊！求你

不要使我們擔負我們所不能勝任的。求你恕饒我們，求你赦宥我們，求你憐憫我們。你是我們的保佑者，求你援助我們，以對抗不信道的民眾。」 2:286

## 庫勒西經文的尊貴

這段庫勒西經文意義非常重大。聖訓證明它是《古蘭》中最尊貴的經文。穆聖ﷺ問吾班葉·本·凱爾卜：「安拉的經典中哪段經文最偉大？」他說：「安拉和使者至知。」穆聖ﷺ連問多次後吾班葉·本·凱爾卜說：「庫勒西經文。」使者聽後說：「艾布·孟則爾（吾班葉·本·凱爾卜的號）啊！你已經具備豐富的知識。以掌管我生命的安拉發誓，它（庫勒西經文）有一個舌頭和兩片嘴唇，它在阿萊什的柱子前贊美安拉。」[艾哈麥德 5:14，穆斯林聖訓集 1:556]

阿卜杜拉·本·麥斯歐迪說：「誰在夜晚讀了《黃牛章》中的十節經文，那晚惡魔就

不進他的房子。(這十節經文是)黃牛章開頭的四段，庫勒西(2:255)經文及它後面的兩節經文(2:256和2:257)，黃牛章末的三節經文(2:284, 2:285, 2:286)。」另一傳述記載：「惡魔在那天無法接近他和他的家人，他也不會遇到不喜歡的事物。對年老、衰弱、神志不清的人誦讀這些經文，他就會清醒。」

〔達勒密聖訓 2:323〕

安拉的使者ﷺ說：「誰在夜晚誦讀了《黃牛章》的最後兩段經文，那他就足夠了。[六大聖訓集]

從伊本·阿拔斯傳述的一段聖訓，說：「安拉的使者ﷺ和吉卜勒伊里(天使)同坐時，忽然聽到上面傳來一聲巨響，吉卜勒伊里抬頭望著天空說：‘這是天上的一道門被打開(的聲音)，此門從未打開過。’」傳述者說：「後來從天門降下一位天使，來到先知跟前說：你因為你獲得的

兩道光明而高興吧！你之前的任何先知  
‘都未曾獲得這兩道光明（它是《古蘭》  
之《開端章》和《黃牛章》末尾的經文）。  
你每讀其中的一個字母，都會獲益。’」  
（穆斯林聖訓集 1：554 聖訓大集 5：12）

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

我求安拉保護不受被驅逐的魔鬼干擾

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

奉至仁至慈的安拉之名

وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَى

كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

天地的國權歸安拉所有。安拉對  
於萬事是全能的。3:189



إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَخْتِلَافِ

الَّيْلِ وَالنَّهَارِ لآيَاتٍ لِأُولِي الْأَلْبَابِ

天地的創造，晝夜的輪流，在有理智的人看來，此中確有許多跡象。

3:190

الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَمًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ

وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا

خَلَقْتَ هَذَا بَطْلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

他們站著，坐著，躺著記念安拉，並思維天地的創造，（他們說）：「我們的主啊！你沒有徒然地創造這個世界。我們贊頌你超絕萬物，求你保護我們，免受火獄的刑罰。3:191

رَبَّنَا إِنَّكَ مَن تُدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ

أَخْرَيْتَهُ<sup>ص</sup> وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنُ أَنْصَارٍ

我們的主啊！你使誰入火獄，你確已凌辱誰了。不義的人，絕沒有援助者。3:192

رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ أَنْ

ءَامِنُوا بِرَبِّكُمْ فَءَامَنَّا رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا

وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ

我們的主啊！我們確已聽見一個召喚的人，召人於正信，（他說）：『你們當確信你們的主。』我們就確信了。我們的主啊！求你赦宥我們的罪惡，求你消除我們的過失，求你使我們與義人們死在一處。3:193

رَبَّنَا وَعَايِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا  
نُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ

我們的主啊！你曾借眾使者的口而應許我們的恩惠，求你把它賞賜我們，求你在復活日不要凌辱我們。你確是不爽約的。」 3:194

فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيعُ عَمَلَ  
عَمَلٍ مِّنْكُمْ مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ ۖ بَعْضُكُمْ  
مِّنْ بَعْضٍ ۗ فَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَأُخْرِجُوا مِنْ  
دِيَارِهِمْ وَأُودُوا فِي سَبِيلِي وَقُتِلُوا وَقُتِلُوا  
لَأُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَأُدْخِلَنَّهُمْ

جَنَّتِ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ثَوَابًا مِّنْ

عِنْدِ اللَّهِ وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ

他們的主應答了他們：「我絕不使你們中任何一個行善者徒勞無酬，無論他是男的，還是女的——男女是相生的——遷居異鄉者、被人驅逐者、為主道而受害者、參加戰鬥者、被敵殺傷者，我必消除他們的過失，我必使他們進那下臨諸河的樂園。」這是從安拉發出的報酬。安拉那裡，有優美的報酬。3:195

لَا يَغُرَّنَّكَ تَقَلُّبُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي الْبِلَادِ

不信道的人，往來四方，自由發展，你不要讓這件事欺騙你。3:196

مَتَعُ قَلِيلٌ ثُمَّ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمِهَادُ

那是些微的享受，將來他們的歸宿是火獄。那臥褥真惡劣！3:197

لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي  
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا نُزُلًا مِّنْ  
عِنْدِ اللَّهِ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لِلْأَبْرَارِ

敬畏主的人，卻得享受下臨諸河的樂園，而永居其中。這是從安拉那裡發出的款待。在安拉那裡的恩典，對於義人是更有益的。3:198

وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا  
أُنزِلَ إِلَيْكُمْ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِمْ خَشِعِينَ لِلَّهِ لَا

يَشْتَرُونَ بِبَايَتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَئِكَ لَهُمْ  
أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ

信奉天經的人中，的確有人信仰安拉，信仰你們所受的啓示，和他們所受的啓示；同時，他們是敬事安拉的，他們不以安拉的跡象換取些微的代價，這等人，將在他們的主那裡享受他們的報酬。安拉確是清算神速的。3:199

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَصْبِرُوا وَصَابِرُوا  
وَرَابِطُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

信道的人們啊！你們當堅忍，當奮鬥，當戒備，當敬畏安拉，以便你們成功。3:200

安拉的使者ﷺ在禮夜間拜時，經常誦讀《儀姆蘭的家屬章》中的最後十段

經文 190 至 200 節。伊本·阿拔斯傳述：  
「我曾在我的姨媽（聖妻）梅蒙娜處過夜，安拉的使者ﷺ和家屬談了一會話後睡了。夜晚的後三分之一時分，使者坐起來看看天空後讀道：

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ لِأُولِي الْأَلْبَابِ

‘諸天與大地的造化、晝夜的循環，對於能領悟的人，確有很多跡象。’然後他起身洗小淨，刷牙，禮了十一拜，比拉勒念了宣禮後他又禮了兩拜，然後出去帶領眾人禮晨禮。」布哈里聖訓，穆斯林聖訓 1:530

比拉勒開始宣召晨禮時問使者：

‘安拉的使者ﷺ啊！安拉已經恕饒了你前前後後的罪惡，你又為何哭泣呢？’

使者ﷺ說：‘比拉勒啊！你真是的，我怎能不哭泣呢？昨夜降示了下列經文：

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ لِأُولِي الْأَلْبَابِ

‘諸天與大地的造化、晝夜的循環，對於能領悟的人，確有很多跡象（3:190）。使者ﷺ說：‘傷哉！那些讀此經文（3:190）而不思考的人。’」《麥瓦里德》139

## 忠誠章 سُورَةُ الْاِخْلَاصِ

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

我求安拉保護不受被驅逐的魔鬼干擾

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

奉至仁至慈的安拉之名

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ

你說：他是安拉，是獨一的主；112:1

اللَّهُ الصَّمَدُ

安拉是萬物所仰賴的；112:2



لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ

他沒有生產，也沒有被生產； 112:3

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ

沒有任何物可以做他的匹敵。 112:4

## سُورَةُ الْفَلَقِ 曙光章

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

奉至仁至慈的安拉之名

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ

你說：我求庇於曙光的主， 113:1

مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ

免遭他所創造者的毒害； 113:2

وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ

免遭黑夜籠罩時的毒害; 113:3

وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ

免遭吹破堅決的主意者的毒害; 113:4

وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ

免遭嫉妒者嫉妒時的毒害。 113:5

سُورَةُ النَّاسِ 章 世人

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

奉至仁至慈的安拉之名

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ

你說：我求庇於世人的主宰, 114:1

مَلِكِ النَّاسِ

世人的君王, 114:2

إِلَهُ النَّاسِ

世人的神明, 114:3

مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ

免遭潛伏的教唆者的毒害, 114:4

الَّذِي يُوسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ

他在世人的胸中教唆, 114:5

مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ

他是屬於精靈和人類的。114:6

**忠誠章等於《古蘭》的三分之一**

布哈里傳述，有人聽到一個男子總反復誦讀，於是大清早去找先知反映這事，他認為那男子讀得太少了。（他認為此男子讀這章，而不讀其他章，而本章只是《古蘭》中的一少部分。）先知ﷺ卻說：

「以掌握我生命的安拉發誓，這一章等於《古蘭》的三分之一。」

## 有關誦讀《忠誠章》能使人 進入樂園的聖訓

伊瑪目馬立克傳述，歐拜杜拉·本·侯奈尼說，我聽艾布·胡萊賴說：我同先知ﷺ走路時，聽到有人在誦讀《忠誠章》，使者ﷺ說：「必定了。」我問使者ﷺ：「什麼必定了？」使者ﷺ說：「樂園對他必定了。」上述聖訓中說：「你對這一章的喜歡將會使你進入樂園。」（布哈里聖訓集）

## 多次誦讀《忠誠章》的聖訓

穆阿茲·本·阿卜杜拉傳自他的父親，有次我們碰到了一場小雨，天暗了下來，我們等待使者帶領我們禮拜，使者出來後拉著我的手說：「你說！」我不知從何說起。使者ﷺ又說：「你說！」於是我問我

應該說些什麼。使者ﷺ說：「當你過夜和到達清晨的時候：‘你說，安拉是獨一的[忠誠章]並讀兩庇佑章（113、114章），各讀三次。這樣，每天它能使你得到兩次的滿足。」另據傳述，這樣，它就保護你抵禦一切。聖訓大集 8:250；《明燈》

## 有關忠誠章提到安拉尊名 祈禱的聖訓

奈薩伊在其《古蘭注釋篇》中載錄，阿卜杜拉·本·拜磊德傳自他的父親：他曾和先知ﷺ一起進入清真寺，看到有人在作祈禱，那人說：「主啊！我向你祈求。同時我作證：應受拜者，惟有你——獨一的、無求的，他未生，也未被生，任何一個都不和他對等《忠誠章》，先知ﷺ說：「以掌握我生命的安拉發誓，他確以安拉的至尊名祈求了安拉——以至尊名祈求安拉，必

會獲准。以之祈禱者，必獲應答。」

## 有關治病的聖訓

(5917、阿伊莎（求安拉喜悅她）  
傳述：拉的使者ﷺ給他上床睡覺時，常捧著雙手念「忠誠章[第 112 章]」和兩個求護章[第 113 章和第 114 章]，然後用雙手摸臉和雙手所能觸及到的身體部位。當他病重時，他讓我照此做。【參見《布哈里聖訓實錄》第 5748 段

5922、阿伊莎（求安拉喜悅她）傳述：「先知ﷺ給他患病時，常對著自己喘著氣誦讀兩個求護章[即《古蘭經》的最後兩章]。當他病重時，我為他誦讀，我撫摸他的手，以求早愈。」

【參見《塔志聖訓》第四卷第 27 頁】

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

奉至仁至慈的安拉之名

# 伊布拉欣和伊斯瑪儀聖人建設

## 天房 祈求安拉接受善功

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

我們的主啊！求你接受我們的敬意，  
你確是全聰的，確是全知的。2：127

رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمِينَ لَكَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا

أُمَّةً مُّسْلِمَةً لَّكَ وَأَرِنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبْ

عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ

我們的主啊！求你使我們變成你的兩個  
順民，並從我們的後裔中造成歸順你的民  
族，求你昭示我們朝覲的儀式，求你恕宥  
我們，你確是至宥的，確是至慈的。2:128

وَتُبَّ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ

我們的主啊！求你恕宥我們，你確是至宥的，確是至慈的。2：128

至仁主的朋友伊布拉欣祈求

安拉委派至聖穆罕默德ﷺ

رَبَّنَا وَأَبْعَثْ فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْهُمْ يَتْلُوا عَلَيْهِمْ

آيَاتِكَ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ

وَيُزَكِّيهِمْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

我們的主啊！求你在他們中間派遣一個同族的使者，對他們宣讀你的啓示，教授他們天經和智慧，並且薰陶他們。你確是萬能的，確是至睿的。」 2:129



命令完成功課後多記念安  
拉，向安拉請求兩世的幸福

رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي

الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

我們的主啊！求你在今世賞賜我們美好的  
（生活），在後世也賞賜我們美好的（生活），  
求你保護我們，免受火獄的刑罰。」2：201

當信仰的團隊——塔魯特的少數部  
隊碰到他們的敵人——伽魯特的大

部隊時，他們祈禱

رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا

## وَأَنْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

我們的主啊！求你把堅忍注入我們的心中，求你堅定我們的步伐，求你援助我們以對抗不信道的民眾。2：250

### 信士們的祈禱

سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ

我們聽從了，我們懇求你赦宥；我們的主啊！你是最後的歸宿。2:285

رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا

وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى

الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ

لَنَا بِهِ، وَأَعْفُ عَنَّا وَأَغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ

## مَوْلَانَا فَأَنْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

「我們的主啊！求你不要懲罰我們，如果我們遺忘或錯誤。求你不要使我們荷負重擔，猶如你使古人荷負它一樣。我們的主啊！求你不要使我們擔負我們所不能勝任的。求你恕饒我們，求你赦宥我們，求你憐憫我們。你是我們的保佑者，求你援助我們，以對抗不信道的民眾。」 2:286

رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ

لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ

我們的主啊！在你引導我們之後，求你不要使我們的心背離正道，求你把從你那裡發出的恩惠，賞賜我們；你確是博施的。 3 : 8

رَبَّنَا إِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ

# فِيهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ

我們的主啊！在無疑之日，你必定集合世人。安拉確是不爽約的。」3：9

3522、捨赫爾·本·豪捨布傳述：我問烏姆·賽萊麥：信士之母啊，安拉的使者ﷺ在你處時念的最多的祈禱詞是什麼？她說：他祈禱最多的一句是：「**改變心靈的主啊！你讓我的心靈堅定在你的教門上。**」她說：我問：安拉的使者呀！你怎麼多次地念誦這個祈禱詞呢？他回答說：「烏姆·賽萊麥呀，任何一個人，他的心就在安拉兩個指頭之間，他意欲的就端正，他意欲的就偏離了。」穆阿茲(傳述者)誦讀道：

「**我們的養主啊！在你引導我們走向正道之後，求你不要讓我們的心偏離。**」①[健全的]

①儀姆蘭的家屬章：8 《提爾米濟聖訓集》

## 敬畏者的祈禱

رَبَّنَا إِنَّنَا ءَامَنَّا فَأَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

我們的主啊！我們確已信道了，求你赦宥我們的罪過，求你使我們得免於火獄的刑罰。(3：16)

指導世人感謝安拉穆聖ﷺ的祈禱

اللَّهُمَّ مَلِكِ الْمَلِكِ تُؤْتِي الْمَلِكَ مَنْ

تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمَلِكَ مِمَّنْ تَشَاءُ وَتُعِزُّ

مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ بِيَدِكَ

الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

安拉啊！國權的主啊！你要把國

權賞賜誰，就賞賜誰，你要把國權從誰手中奪去，就從誰手中奪去；你要使誰尊貴，就使誰尊貴，你要使誰卑賤，就使誰卑賤；福利只由你掌握；你對於萬事，確是全能的。3:26

تُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَتُؤَلِّجُ

النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ

الْمَيِّتِ وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ

وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ

你使夜入晝，使晝入夜；你從無生物中取出生物，從生物中取出無生物；你無量地供給你所意欲的人。」3:27

394、伊本·阿巴斯求安拉喜悅父子倆傳述：先知給他說：如果以安拉最偉大的尊名祈求他，他會應答的，那就是：

قُلِ اللَّهُمَّ مَلِكُ الْمَلِكِ تُؤْتِي الْمَلِكَ مَن تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمَلِكَ مِمَّن تَشَاءُ

وَتُعِزُّ مَن تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَن تَشَاءُ بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

「你說：‘安拉啊！主權之主啊！你欲賜主權給誰就賜主權給誰，欲剝奪誰的主權就剝奪誰的主權，欲使誰尊貴就使誰尊貴，欲使誰卑賤就使誰卑賤。一切財富均歸你掌管，你對萬事確是萬能的。’[3:26]」【參見《塔志聖訓》第四卷第73頁】

## 當時，儀姆蘭的女人祈禱

رَبِّ إِنِّي نَذَرْتُ لَكَ مَا فِي بَطْنِي مُحَرَّرًا

فَتَقَبَّلْ مِنِّي إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

「我的主啊！我誓願以我腹里所懷的，奉獻你，求你接受我的奉獻。你確是全聰的，確是全知的。」 3:35

## 宰克里亞聖人的祈禱

رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً

إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ

我的主啊！求你從你那裡賞賜我一個善良的子嗣。你確是聽取祈禱的。」 3:38

رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا أَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ

فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ

我們的主啊！我們已確信你所降示的經典，我們已順從使者，求你使



我們加入作證者的行列，」 3:53

رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا  
وَتَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

我們的主啊！求你赦宥我們的罪惡，和我們的過失，求你堅定我們的步伐，求你援助我們以對抗不信道的民眾。」 3:147

伊布拉欣聖人被投進烈火中時，念了這段經文。穆聖ﷺ也念了這段經文。這段經文是：

حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ

安拉是使我們滿足的，他是優美的監護者！ 3:173

布哈里傳述：伊布拉欣被投進烈火中時，念了這段經文。穆聖ﷺ也在「有人對他們說：『那些人為進攻你們而集結了（軍隊），所以你們應當畏懼他們。』但這只加強了他們的信仰」時念了這段經文。安拉早已發出了命令。安拉說：『火啊！對伊布拉欣變為涼爽的、安全的！』當時，大地的火都熄滅了。

رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَطْلًا

سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

我們的主啊！你沒有徒然地創造這個世界。我們贊頌你超絕萬物，求你保護我們，免受火獄的刑罰。3:191

رَبَّنَا إِنَّكَ مَن تُدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ

أَخْزَيْتَهُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ

我們的主啊！你使誰入火獄，你確已凌辱誰了。不義的人，絕沒有援助者。3:192

رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ أَنْ  
ءَامِنُوا بِرَبِّكُمْ فَءَامَنَّا رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا

وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ

我們的主啊！我們確已聽見一個召喚的人，召人於正信，（他說）：『你們當確信你們的主。』我們就確信了。我們的主啊！求你赦宥我們的罪惡，求你消除我們的過失，求你使我們與義人們死在一處。3:193

رَبَّنَا وَعَايِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَى رُسُلِكَ وَلَا

تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ

我們的主啊！你曾借眾使者的口而應許我們的恩惠，求你把它賞賜我們，求你在復活日不要凌辱我們。你確是不爽約的。」 3:194

رَبَّنَا آمَنَّا فَأَكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ

我們的主啊！我們已信道了，求你把我们同作證真理的人記錄在一處。 5:83

麥爾彥之子爾撒聖人的祈禱

اللَّهُمَّ رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ

تَكُونُ لَنَا عِيدًا لِأَوَّلِنَا وَآخِرِنَا وَآيَةً

مِّنْكَ وَأَرْزُقْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ

「安拉啊！我們的主啊！求你從天上降

筵席給我們，以便我們先輩和後輩都以降筵之日為節日，並以筵席為你所降示的跡象。求你以給養賞賜我們，你是最善於供給的。」 5:114

لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا

فِيهِنَّ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

天地萬物的國權只是安拉的，他對於萬事是全能的。 5:120

## 阿丹聖人的祈禱

رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِن لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا

وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ

我們的主啊！我們已自欺了，如果你

不赦宥我們，不慈憫我們，我們必定  
變成虧折者。」 7:23

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ

我們的主啊！求你不要使我與不義的  
民眾同住。 7:47

先知舒爾布聖人的祈禱

رَبَّنَا أَفْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا  
بِالْحَقِّ وَأَنْتَ خَيْرُ الْفَاتِحِينَ

我們的主啊！求你在我們和我們的  
宗族之間依真理而判決吧，你是至  
善的判決者。」 7:89

# 歸信穆薩聖人的魔術師對抗 法老的祈禱

رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَتَوَفَّنَا مُسْلِمِينَ

我們的主啊！求你把堅忍傾注在我們心中，求你在我們順服的情狀下使我們死去。」 7:126

## 穆薩聖人的祈禱

رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِإِخِي وَأَدْخِلْنَا فِي

رَحْمَتِكَ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّحِيمِينَ

我的主啊！求你赦宥我和我哥哥，求你使我们进入你的慈恩之中，你是至仁至慈的。” 7:151

أَنْتَ وَلِيُّنَا فَاعْفِرْ لَنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الْغَافِرِينَ

你是我們的保護者，故求你饒恕我們，  
慈憫我們。你是最善的饒恕者。7:155

وَأَكْتُبُ لَنَا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي  
الْآخِرَةِ إِنَّا هُدْنَا إِلَيْكَ

求你在今世和後世為我們注定幸福，  
我們確已對你悔過了。7:156

حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ  
تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ

「安拉是能使我滿足的，除他外，絕  
無應受崇拜的。我只信託他，他是有  
偉大的寶座的。」9:129

1651、宰德·本·薩比特傳述：艾布·伯  
克爾派人來叫我，讓我蒐集整理《古蘭



經》。「懺悔章」的最後[兩節]經文一直沒有找到，最後在艾布·胡宰麥·安薩里那裡才找到，[即]：「出自你們本族的一位使者[穆聖]確已來臨你們。他為你們所受的苦難而悲傷，他渴望你們遵行正道[伊斯蘭教]，他對信士們充滿了憐憫和慈愛。假如他們悖逆，那麼，你[穆聖]說：‘安拉對我足夠了！除他外，再沒有應受崇拜的主。我只信賴他，他是偉大寶座的主。[9:128-129]’」【參見《布哈里聖訓實錄》第 7425 段】

——《古蘭經注》（馬仲剛）

1652、伊本·阿巴斯求安拉喜悅父子倆傳述：先知（求安拉賜福安）給他**苦惱時**常說：「除安拉外，再沒有應受崇拜的主，他是全知的主，最寬容的主。除安拉外，再沒有應受崇拜的主，他是偉大寶座的主。除安拉外，再沒有應受崇拜的

主，他是諸天的主，大地的主，尊貴寶座的主。」【參見《布哈里聖訓實錄》第7426段】

——《古蘭經注》（馬仲剛）

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ

我們的主啊！求你不要讓不義的

民眾迫害我們。10:85

وَنَجِّنَا بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

求你以你的慈恩而使我們脫離不信道

的民眾。」10:86

努哈聖人的祈禱

رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ

وَالَا تَغْفِرْ لِي وَتَرْحَمْنِي أَكُن مِّنَ الْخَسِرِينَ

「我的主啊！我求庇於你，以免我向你祈求我所不知道的事情，如果你不饒恕我，不憐憫我，我就變成為虧折的人了。」 11:47

## 優素福聖人的祈禱

فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنْتَ وَلِيَِّّ فِي الدُّنْيَا

وَالْآخِرَةِ ۖ تَوَفَّنِي مُسْلِمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ

天地的創造者啊！在今世和後世，你都是我的主宰。求你使我作為順從者而死去，求你使我入於善人之列。」 12:101

## 伊布拉欣聖人的祈禱

رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ ءَامِنًا

وَأَجْنِبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ

「我的主啊！求你使這個地方變成安全的，求你使我和我的子孫，

遠離偶像崇拜。14:35

رَبِّ إِنَّهُنَّ أَضَلَّلْنَ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ <sup>ص</sup>

我的主啊！偶像們確已使許多人迷誤。

14:36

رَبَّنَا إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا نُخْفِي وَمَا نُعْلِنُ وَمَا يَخْفَىٰ

عَلَى اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ

我們的主啊！你必定知道我們所隱諱的和我們所表白的。天地間沒有什麼事物能瞞過安拉。14:38

رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ

ذُرِّيَّتِي رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ

我的主啊！求你使我和一部分後裔謹守拜功。我們的主啊！求你接受我的祈禱。14:40

رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ

يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ

我們的主啊！求你在清算實現之日饒恕我和我的雙親和信士們。14:41

善待父母的祈禱

رَبِّ اَرْحَمُهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا

我的主啊！求你憐憫他倆，就像我年幼時他倆養育我那樣。17:24

使者ﷺ出走麥地那時的祈禱

رَبِّ اُدْخِلْنِيْ مُدْخَلَ صِدْقٍ وَّاُخْرِجْنِيْ مُخْرَجَ

صِدْقٍ وَّاجْعَلْ لِّيْ مِنْ لَّدُنْكَ سُلْطٰنًا نَّصِيْرًا

我的主啊！求你使我順利而入，求你使我順利而出，求你賞賜我從你那裡發出的權柄，以作我的輔弼。17:80

洞中人的祈禱

رَبَّنَا ءَاْتِنَا مِنْ لَّدُنْكَ رَحْمَةً

وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ اٰمْرِنَا رَشَدًا

我們的主啊！求你把你那裡的恩惠賞賜我們，求你使我們的事業完全端正。18:10

宰凱里雅先知祈禱安拉賜給他孩子

رَبِّ إِنِّي وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّي وَاسْتَعَلَ الرَّأْسُ  
شَيْبًا وَلَمْ أَكُنْ بِدُعَائِكَ رَبِّ شَقِيًّا

「我的主啊！我的骨骼已軟弱了，我已白髮蒼蒼了，我的主啊！我沒有為祈禱你而失望。19:4

فَهَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا

求你賞賜我一個兒子，19:5

命令穆薩去給法老宣教

穆薩聖人的祈禱

رَبِّ أَشْرَحْ لِي صَدْرِي

我的主啊！求你使我的心情舒暢，20:25

وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي

求你使我的事業順利，20:26

وَأَحْلِلْ عُقْدَةً مِّن لِّسَانِي

求你解除我的口吃，20:27

يَفْقَهُوا قَوْلِي

以便他們了解我的話。20:28

رَبَّنَا إِنَّا نَخَافُ أَنْ يُفْرِطَ عَلَيْنَا أَوْ أَنْ يَطَّغَىٰ

我們的主啊！我們的確怕他粗暴地傷害我們，或更加暴虐無道。20:45



رَبُّنَا الَّذِي أَعْطَى كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ وَثُمَّ هَدَىٰ

我們的主，是把天性賦予萬物，而  
加以引導的。20:50

رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا

我的主啊！求你增加我的知識。

20:114

優 努 司 聖人的祈禱

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ

إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ

除你之外，絕無應受崇拜者，我贊頌

你超絕萬物，我確是不義的。21:87

安拉的使者ﷺ說：「誰用優努司的禱詞祈求安拉，他的祈求一定會被應允。」  
艾布·賽爾德說：「（這一祈禱詞的）回應是：我就這樣拯救信士們。」[哈肯聖訓遺補 2:285]

## 宰凱里雅聖人的祈禱

رَبِّ لَا تَذَرْنِي فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ

我的主啊！求你不要任隨我孤獨，你是最好的繼承者。21:89

## 穆聖ﷺ的祈禱

رَبِّ أَحْكُم بِالْحَقِّ وَرَبُّنَا الرَّحْمَنُ

الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا تَصِفُونَ

我的主啊！求你秉公判決。我們的主是至仁的主，對於你們所用以描

述他的言語他是被求助的。21:112

## 努哈聖人的祈禱

رَبِّ أَنْزِلْنِي مُنْزَلًا مُبَارَكًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ

我的主啊！請你使我們在一個吉祥的地方登陸，你是最會安置眾生的。23:29

安拉命令使者穆罕默德ﷺ在

遇到災難時念下列禱詞：

رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيْطَانِ

我的主啊！我求你保佑我得免於眾惡魔的誘惑。23:97

وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ

我的主啊！我求你保佑我得免於他們的來臨。23:98

## 信士們的祈禱

رَبَّنَا ءَامَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا

وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّحِيمِينَ

我們的主啊！我們已信道了，求你饒恕我們，求你憐憫我們，你是最憐憫的。23:109

رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّحِيمِينَ

我的主啊！求你饒恕，求你憐憫，你是最憐憫的。23:118

رَبَّنَا أَصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ إِنَّ

# عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا

我們的主啊！求你為我們避開火獄的刑罰。火獄的刑罰確是令人非常痛苦的，

25:65

# إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا

確是惡劣的住處和居所。25:66

# رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا

# قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا

我們的主啊！求你以我們的妻子兒女為我們的安慰，求你以我們為敬畏者的典範。25:74

伊布拉欣聖人祈求養主賜給他智慧

رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ

主啊！求你賜我智慧，求你使我進入  
善人的行列。26:83

وَأَجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ

求你為我在後人中留一個令名。26:84

وَأَجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ

求你使我為極樂園的繼承者。26:85

وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ

求你不要凌辱我，在他們被復活之日，  
26:87

يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ

即財產和子孫都無裨益之日。26:88

إِلَّا مَنْ أَتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ

惟帶著一顆純潔的心來見安拉者，  
(得其裨益)。26:89

## 魯特聖人的祈禱

رَبِّ نَجِّنِي وَأَهْلِي مِمَّا يَعْمَلُونَ

我的主啊！求你拯救我和我的家屬，使我們脫離他們的行為。」26:169

## 蘇萊曼聖人的祈禱

رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ

عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ

وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ

我的主啊！求你啓示我，使我常常感謝你所賜我和我的父母的恩惠，並使我常常作你所喜悅的善功，求你借你的恩惠使我得入你的善良的僕人之例。27:19

## 穆薩聖人的祈禱

رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي

我的主啊！我確已自欺了，求你饒恕我吧。28:16

رَبِّ بِمَا أَنْعَمْتَ عَلَيَّ فَلَنْ أَكُونَ ظَهِيرًا لِلْمُجْرِمِينَ

我的主啊！我借你所賜我的恩典而求你保祐我，我絕不做犯罪者的助手。28:17



رَبِّ نَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ

我的主啊！求你使我脫離不義的民眾。28:21

رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ

我的主啊！我確需求你所降給我的任何福利的。28:24

## 魯特聖人的祈禱

رَبِّ أَنْصُرْنِي عَلَى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِينَ

我的主啊！求你助我，以對抗傷風敗俗的人們。29:30

رَبَّنَا لَغَفُورٌ شَكُورٌ

我們的主，確是至赦的，確是善報

的。35:34

## 伊布拉欣聖人的祈禱

رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ

我的主呀！求你賞賜我一個善良的  
兒子。37:100

## 蘇萊曼聖人的祈禱

رَبِّ اغْفِرْ لِي وَهَبْ لِي مُلْكًا لَا يَنْبَغِي  
لِأَحَدٍ مِّنْ بَعْدِي إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ

我的主啊！求你赦宥我，求你賞賜我  
一個非任何人所宜繼承的國權。你確  
是博施的。38:35

# 安拉能使其僕人得到滿足 的祈禱

حَسْبِيَ اللَّهُ عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ

「安拉是使我滿足的，信任者只信任  
安拉。」 39:38

安拉教使者ﷺ祈禱的方法

اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ عَلِمَ

الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ

عِبَادِكَ فِي مَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ

安拉啊！天地的創造者啊！全知幽明  
者啊！你將為你的眾僕而判決他們所

爭論的是非。39:46

敬畏主者將一隊一隊地被邀入樂園，迨他們來到樂園前面的時候，園門開了，管園的天神要對他們說：

سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ فَادْخُلُوهَا خَالِدِينَ

「祝你們平安！你們已經純潔了，所以請你們進去永居吧！」 39:73

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقْنَا وَعَدَّهُ

وَأُورَثْنَا الْأَرْضَ نَتَّبِعُ مِنَ الْجَنَّةِ

حَيْثُ نَشَاءُ <sup>صَلِّ</sup>فَنِعْمَ أَجْرُ الْعَمَلِينَ

他們說：「一切贊頌，全歸安拉！

他對我們實踐了他的約言，他使我們繼承樂土，我們在樂園中隨意居住。工作者的報酬真優美！」 39:74

وَتَرَى الْمَلَائِكَةَ حَافِّينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ

يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَقُضِيَ بَيْنَهُمْ

بِالْحَقِّ وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

你將見眾天神環繞在寶座的四周，頌揚他們的主，他們將被秉公裁判。或者說：「一切贊頌，全歸安拉——眾世界的主！」 39:75

**擔負阿萊什和環繞在寶座的  
的天使們為歸信者們的祈禱**

رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَحْمَةً وَعِلْمًا فَاغْفِرْ لِلَّذِينَ

تَابُوا وَاتَّبَعُوا سَبِيلَكَ وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ

我們的主啊！在恩惠方面和知覺方面，你是包羅萬物的，求你赦宥悔過自新、而且遵循你的正道者。求你保護他們，免受火獄的刑罰。40: 7

رَبَّنَا وَأَدْخِلْهُمْ جَنَّاتٍ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدْتَهُمْ  
وَمَنْ صَلَحَ مِنْ ءَابَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ  
وَذُرِّيَّتِهِمْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

我們的主啊！求你讓他們和他們的行善的祖先、妻子和子孫，一同進入你所應許他們的永久的樂園。你確是萬能的，確是至睿的。40:8

وَقِهِمُ السَّيِّئَاتِ وَمَنْ تَقِ السَّيِّئَاتِ يَوْمَئِذٍ  
فَقَدْ رَحِمْتَهُ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

求你使他們得免於刑罰。在那日，你使誰得免於刑罰，你已慈憫了誰，那確是偉大的成功。40:9

## 孝敬父母的祈禱

رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي  
أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ  
صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي فِي ذُرِّيَّتِي إِنِّي  
تُتُّبْتُ إِلَيْكَ وَإِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ

我的主啊！求你啓示我，使我感謝你所施於我和我的父母的恩惠，並行你所喜悅的善事。求你為我改善我的後裔。我確已向你悔罪，我確是一個順服者。46:15

輔士絕不嫉妒遷士

رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا

بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا

لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ

我們的主啊！求你赦宥我們，並赦宥在我們之前已經信道的教胞們，求你不要讓我們怨恨在我們之前已經信道的人們，我們的主啊！你確是仁愛的，確是至慈的。59:10

伊布拉欣聖人的祈求

رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنبْنَا



## وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ

我們的主啊！我們只信託你，我們只依歸你，只有你是最後的歸宿。60:4

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا

وَأَغْفِرْ لَنَا رَبَّنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

我們的主啊！求你不要讓不信道的人迫害我們。我們的主啊！求你赦宥我們，你確是萬能的，確是至睿的。60:5

右手持（功過簿）人們的祈禱

رَبَّنَا أْتُمِّمُّ لَنَا نُورَنَا وَأَغْفِرْ لَنَا إِنَّكَ

عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

我們的主啊！求你完成給我們的光明，求你赦宥我們。你對於萬事是全能的。66：8

## 信道的人們的模範法老的 妻子阿西亞的祈禱

رَبِّ ابْنِ لِي عِنْدَكَ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ

「我的主啊！求你在你那裡，為我建築一所房子在樂園裡。66:11

نَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ

求你拯救我脫離不義的民眾。」66:11

## 努哈先知的祈禱

رَبِّ لَا تَذَرْ عَلَيَّ الْأَرْضَ مِنَ الْكٰفِرِينَ دَيَّارًا

「我的主啊！求你不要留一個不信道

大者在大地上，71:26

إِنَّكَ إِنْ تَذَرَهُمْ يُضِلُّوا عِبَادَكَ وَلَا

يَلِدُوا إِلَّا فَاجِرًا كَفَّارًا

如果你留他們，他們將使你的眾僕迷誤，他們只生育不道德的、不感恩的子女。71:27

رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ

بَيْتِي مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ<sup>ص</sup>

وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا

我的主啊！求你赦宥我和我的父母，赦宥信道而入我的房屋的人，以及信士們

和信女們。求你使不義的人們更加毀滅。」 71:28

سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ

超絕哉你的主——尊榮的主宰！

他是超乎他們的敘述的。 37:180

وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ

祝眾使者平安！ 37:181

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

一切贊頌，全歸安拉——眾世界的主！

37:182

艾 優 卜先知被譽為忍耐者的典範

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

奉普慈特慈的安拉之尊名。

وَأَيُّوبَ إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ وَ أَنِي مَسْنِي

الضُّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّحِمِينَ

（你當銘記）艾優卜，當時他向他的主祈求道：「我已經遭到苦難了，你是仁中最仁的。」 21:83

أَنِي مَسْنِي الضُّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّحِمِينَ

「我已經遭到苦難了，你是仁中最仁的。」 21:83

فَأَسْتَجِبْنَا لَهُ وَ فَكَشَفْنَا مَا بِهِ مِنْ ضُرِّ وَءَاتَيْنَاهُ أَهْلَهُ وَ

وَمِثْلَهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةً مِّنْ عِنْدِنَا وَذِكْرَىٰ لِلْعَابِدِينَ

所以我回應了他，解除了他遭受的苦難，把他的家人和類似的人賞賜給他，作為來自

我的一項慈憫和崇拜者的一項教誨。21:84

清高偉大的安拉說，艾優卜先知曾經在財產、兒女和身體方面遭受了重大考驗。他曾經擁有的許多牲畜、田地、兒女和家園都消失了，而且他身患重疾，遷居城郊，除了一位妻子照料他外，沒有任何人周濟他。有學者說，這位妻子迫於生計，為人做工，贍養艾優卜。穆聖ﷺ說：

「面臨最艱巨考驗的人是先知，然後是一些清廉者，然後是較優秀的人，然後是僅次於他們的人……」另一段聖訓中說：

「一個人所接受的考驗與其信仰程度是相當的，他的信仰愈堅定，接受的考驗愈嚴峻。」艾優卜先知具備非凡的毅力，被譽為忍耐者的典範。（聖訓大典 24：245  
《艾哈麥德 1:180》

葉齊德·本·麥賽爾說：「安拉考驗艾優卜先知，使之失去了妻子、財產和兒女。」

艾優卜雖然一貧如洗，但他對安拉的記念愈來愈完美，他說：「一切主人的主人啊！你已經善待我，你曾經給我財產、兒女，然而他們無孔不入地干擾了我。所以你從我這裡將他們全部收回了。此後我才開始聚精會神地崇拜你，你我之間不再有任何障礙。假若我的仇敵伊卜厲斯知道這些情況，它一定會嫉妒我的。」伊卜厲斯果真無法接受這一現實。葉齊德說，艾優卜先知說：「我的主啊！你曾賜我財產和兒女，但從沒有人出現在我的家門，訴說我虧枉過他。你是深知這一切的。我從沒有安穩地睡在鋪好的床上。我對自己說：「你不是為了安睡而被造的。」這一切，都是為了博得你的喜悅。」

《先賢的盛鬥裝》5：239

穆聖ﷺ說：「安拉使艾優卜痊癒後，天上降下了金蝗蟲，艾優卜急急忙忙地

把它們撿到衣服上，有聲音問他：‘艾優卜啊！你還不滿足嗎？’艾優卜說：‘我的主啊！誰能滿足於你的慈憫呢？’」《伊本·艾布·哈提姆經注》8：2461

穆佳黑德說：「有聲音對艾優卜說：‘艾優卜啊！你的親人已經進入了樂園，如果你願意，我讓他們現在回到你身邊；如果你願意，我讓他們留在樂園，同時在今世中賜給你和他們一模一樣的人。’艾優卜說：‘不要讓他們回到今世，讓他們留在樂園吧！’所以他的親人留在了樂園，安拉造了另外一些和他們一模一樣的人，在今世中代替他們。」

「作為來自我的一項慈憫」，即安拉這樣對待他，是為了讓他獲得來自安拉的慈愛。

「和崇拜者的一項教誨」，即安拉使他成為了表率，以免遭受考驗的人們認為安拉在凌辱他們，以便讓世人學習艾優卜，忍受



安拉的定然和考驗。安拉要以他所意欲的任何方式考驗僕人，此中確有深刻的哲理。

## 祈求不遭拒絕

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

奉普慈特慈的安拉之尊名。

وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ  
أَجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ فَلْيَسْتَجِيبُوا  
لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ

當我的僕人向你詢問我的時候，你當告訴他們，我是臨近的。當他祈求我時，我應答祈求者的懇求。所以，讓他們響應我，歸信我，以便他們得正道。2:186

## 安拉傾聽眾僕的祈求

# 祈求不遭拒絕

穆聖ﷺ說：「只要一位穆斯林不以犯罪或斷絕親情的禱詞祈求安拉，安拉必賜他三個特許之一：迅速應允他、等到後世應允他、消除面臨的災害。」聖門弟子們說：「如果我們多祈禱呢？」先知ﷺ說：「安拉的應允是更多的。」《艾哈麥德聖訓集 3：18》  
穆聖ﷺ說：「只要大地上有一位穆斯林祈求安拉，安拉必恩賜他，或消除面臨的災害，只要他不以犯罪或斷絕親情為目的而祈求。」《艾哈麥德聖訓集》5：329，  
《提爾密濟聖訓集》10：24

安拉的使者ﷺ說：「只要你們中的任何人不著急，安拉會應允他的。即他不要說：‘我祈求了但未獲應允。’」《艾哈麥德聖訓集 2:396；布哈里聖訓集造物主的啓迪 11：145；穆斯林聖訓 4：2095》

穆聖ﷺ又說：「只要僕人不以犯罪和斷絕

親情祈求，並且他不著急，安拉必會應允此僕人的。」有人問：「安拉的使者啊！何謂著急？」使者ﷺ說：「他說：‘我祈求了，我祈求了，但未見應允。’他因此而懊喪，不再祈求。」《穆斯林聖訓 4：2096》

## 三種人的祈求不被拒絕

安拉的使者ﷺ說：「三種人的祈求不被拒絕：公正的伊瑪目，開齋前的封齋者，受虧者。末日，安拉讓它（他們的祈求）穿雲過霧，日月經天，天門為之打開，他（安拉）說：‘以我的尊嚴發誓，我必襄助他，哪怕時過境遷。’」艾哈麥德聖訓集

《提爾密濟聖訓集》《伊本馬哲》

1:557

## 聖訓中的一些祈禱詞

# 禮夜間拜時的祈禱

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

奉普慈特慈的安拉之尊名

(المجلد : 9 الصفحة : 132) 7442

حَدَّثَنِي ثَابِتُ بْنُ مُحَمَّدٍ ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ ، عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ ، عَنْ  
سُلَيْمَانَ الْأَحْوَلِ ، عَنْ طَاوُسٍ ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا  
قَالَ : كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا تَهَجَّدَ مِنَ اللَّيْلِ قَالَ : "

اللَّهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ، أَنْتَ قَيِّمُ  
السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَكَ الْحَمْدُ،  
أَنْتَ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَمَنْ فِيهِنَّ وَلَكَ الْحَمْدُ، أَنْتَ نُورُ  
السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ،  
أَنْتَ الْحَقُّ، وَقَوْلُكَ الْحَقُّ،

وَوَعْدُكَ الْحَقُّ، وَلِقَاؤُكَ الْحَقُّ،  
 وَالْجَنَّةُ حَقٌّ، وَالنَّارُ حَقٌّ،  
 وَالسَّاعَةُ حَقٌّ، اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ،  
 وَبِكَ آمَنْتُ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ،  
 وَإِلَيْكَ خَاصَمْتُ، وَبِكَ حَاكَمْتُ،  
 فَاغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ،  
 وَأَسْرَرْتُ وَأَعْلَنْتُ، وَمَا أَنْتَ  
 أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ " .

قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ : قَالَ قَيْسُ بْنُ سَعْدٍ وَأَبُو الزُّبَيْرِ ،  
 عَنْ طَاوُسٍ : قِيَامٌ . وَقَالَ مُجَاهِدٌ : الْقِيَوْمُ : الْقَائِمُ  
 عَلَى كُلِّ شَيْءٍ . وَقَرَأَ عُمَرُ : الْقِيَامُ وَكِلَاهُمَا مَدْحٌ .

【7442】據伊本·阿拔斯(求安拉喜悅他父子倆)  
 傳述,先知(主福安之)禮夜間拜①時祈禱說:

「主啊!我們的主啊!一切贊頌全歸你;

你是掌養諸天和大地的主,一切贊頌全歸你;你是養育諸天、大地以及天地間一切的主,一切贊頌全歸你;你是諸天、大地以及天地間一切的光明,你是實有的,你的言辭是真實的,你的許約是真實的,與你相見是真實的,樂園是真實的,火獄是真實的,末日是真實的。主啊!我只歸順於你,我只歸信你,我只依賴你,只以你的明證辯證,只向你投訴,求你為我饒恕我前後的罪過,以及我隱微和明揚的罪過,還有你比我清楚的罪過。除你外,再無應受崇拜的主

。」(參看 1120)

①夜裡的台罕助德拜。

——《布哈里聖訓實錄全集》

## 最高貴的求恕辭

اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ،  
خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ، وَأَنَا عَلَى  
عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ،  
أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ،  
أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ، وَأَبُوءُ  
بِدُنُوبِي فَاعْفُرْ لِي فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ  
الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ. البخاري

【6306】據閃達德·本·奧斯(求真主喜悅他)傳述,先知(主福安之)說:「最高貴的求恕辭是:

「主啊！你是我的養主，除你外再無應受拜的主宰。你創造了我，我是你的奴僕，我盡力恪守你的盟約和許諾，求你保佑我免遭我的行為之惡果，我向你承認你施於我的恩惠，我也承認我的罪惡，求你赦宥我，只有你能饒恕一切罪過。」他還說：「誰在夜裡誠心實意地念了這禱詞，然後當夜去世，誰必入樂園。」（參看 6323）

——《布哈里聖訓實錄全集》

بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ  
شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي



# السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

- (ثَلَاثَ مَرَّاتٍ) الترمذی وأبو داود

3388、奧斯曼·本·阿凡傳述:安拉的使者(願主福安之)說:「凡在每天清晨、傍晚念誦

‘奉安拉之名,天地中的任何事物不會因記念安拉而傷害,他是全聽、全知的主’

。念誦三遍者任何東西不會傷害他。」艾巴尼(傳述者,奧斯曼的兒子)患有偏癱。一個人不時地看。艾巴尼問:看什麼呢?注意!聖訓就是這樣講的,不過我那時未念誦,安拉對我行施其前定。[優良的]

——《提爾米濟聖訓集》

【43】奧斯曼傳述:穆聖說:「誰在傍晚念‘奉安拉之名,天地萬物不傷,安拉全聽全知’三遍,則他不遭不測之禍,直至進

入清晨;誰在清晨念三遍,則他不遭不測之禍,直至進入傍晚。」《伊本·馬哲聖訓集》

每晚 3 遍以及下榻新的住處時念

أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ  
الَّتِي نَامَتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ

(ثلاث مرّات إذا أمسى) أحمد، و ابن ماجه والنسائي وابن السني

我求庇於安拉完善的言辭，免遭他造創之物的毒害。(晚上念三次)

## 祈禱不被接受的十個原因：

- 一、認識安拉，但是沒有履行安拉的義務；
- 二、認識安拉的使者，但是沒有跟隨他的聖行；
- 三、誦讀古蘭經不遵行經文的內容；
- 四、享用著安拉的恩典，但是沒有去感謝安拉的恩典；
- 五、惡魔是我們敵人，但是我們跟隨著惡魔的步伐；
- 六、知道天堂是真實的，但是沒有為天堂而工作；

- 七、知道火獄是真實的，但是我們沒有逃離火獄；
- 八、相信死亡是真實的，但是沒有為死亡做好準備；
- 九、我們醒來的時候我們在忙於找別人的缺陷，而忘記了自己的缺點；
- 十、埋葬了亡人，但是不思考

「主啊！贊你清淨，贊美你！  
應受拜者，惟有你向你求饒。  
我向你懺悔。」

### 參考資料

- 1.你讀軟件 2..明燈軟件 3.伊本凱西爾古蘭經註
- 4.馬堅古蘭經中文譯解.5.馬仲剛古蘭經注.
- 6.孔德軍古蘭經中文譯解
- 7.古蘭經中的祈禱詞(50)緬文譯者:حَبِيبُ اللَّهِ مَحْمُودِي

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

一切贊美全歸養育眾世界的安拉

(馬富剛編排)2021年3月18日